

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 61803:2011 sisaldb Euroopa standardi EN 61803:1999 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 61803:2011 consists of the English text of the European standard EN 61803:1999.
Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.03.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.	This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.03.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kätesaadavaks tegemise kuupäev on 01.04.1999.	Date of Availability of the European standard text 01.04.1999.
Standard on kätesaadav Eesti standardiorganisatsionist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

**ICS 29.200**

### Standardite reproduutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

April 1999

ICS 29.200

English version

**Determination of power losses  
in high-voltage direct current (HVDC) converter stations  
(IEC 61803:1999)**

Détermination des pertes en puissance  
dans les postes de conversion en  
courant continu à haute tension (CCHT)  
(CEI 61803:1999)

Bestimmung der Leistungsverluste in  
Hochspannungsgleichstrom  
(HGÜ)-Stromrichter-Stationen  
(IEC 61803:1999)

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

The text of document 22F/51/FDIS, future edition 1 of IEC 61803, prepared by SC 22F, Power electronics for electrical transmission and distribution systems, of IEC TC 22, Power electronics, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61803 on 1999-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-01-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2002-04-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes A and ZA are normative and annexes B and C are informative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61803:1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

---

This document is a preview

**Annex ZA (normative)**

**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60076-1 (mod)	1993	Power transformers Part 1: General	EN 60076-1	1997
IEC 60289 (mod)	1988	Reactors	EN 60289	1994
IEC 60633	1998	Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission	EN 60633	1999
IEC 60700-1	1998	Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission Part 1: Electrical testing	EN 60700-1	1998
IEC 60747-6	1983	Semiconductor devices - Discrete devices Part 6: Thyristors	-	-
IEC 60871-1	1997	Shunt capacitors for a.c. power systems having a rated voltage above 1 kV Part 1: General performance, testing and rating - Safety requirements - Guide for installation and operation	EN 60871-1	1997

This document is a preview

## SOMMAIRE

	Pages
<b>AVANT-PROPOS .....</b>	<b>6</b>
<b>Articles</b>	
<b>1 Domaine d'application .....</b>	<b>8</b>
<b>2 Références normatives.....</b>	<b>8</b>
<b>3 Définitions et symboles .....</b>	<b>10</b>
<b>3.1 Définitions.....</b>	<b>10</b>
<b>3.2 Symboles littéraux.....</b>	<b>12</b>
<b>4 Généralités .....</b>	<b>12</b>
<b>4.1 Introduction.....</b>	<b>12</b>
<b>4.2 Conditions ambiantes.....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.1 Température extérieure de référence normalisée .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.2 Température de référence normalisée de l'agent de refroidissement .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.3 Pression de l'air de référence normalisée .....</b>	<b>14</b>
<b>4.3 Paramètres de fonctionnement.....</b>	<b>16</b>
<b>5 Détermination des pertes du matériel .....</b>	<b>16</b>
<b>5.1 Pertes de valves à thyristors .....</b>	<b>16</b>
<b>5.1.1 Pertes de conduction de thyristors par valve .....</b>	<b>18</b>
<b>5.1.2 Affaiblissement géométrique de thyristors par valve .....</b>	<b>20</b>
<b>5.1.3 Autres pertes résistives par valve .....</b>	<b>20</b>
<b>5.1.4 Pertes dépendant de la tension continue par valve.....</b>	<b>22</b>
<b>5.1.5 Pertes d'amortissement par valve (terme dépendant de la résistance) ..</b>	<b>24</b>
<b>5.1.6 Pertes par amortissement par valve (variation du terme énergie du condensateur) .....</b>	<b>24</b>
<b>5.1.7 Pertes au blocage par valve .....</b>	<b>26</b>
<b>5.1.8 Perte d'inductance par valve.....</b>	<b>26</b>
<b>5.1.9 Pertes totales de valve .....</b>	<b>28</b>
<b>5.1.10 Effets de la température .....</b>	<b>28</b>
<b>5.1.11 Perte en fonctionnement à vide par valve .....</b>	<b>28</b>
<b>5.2 Pertes d'un transformateur de conversion.....</b>	<b>30</b>
<b>5.2.1 Généralités .....</b>	<b>30</b>
<b>5.2.2 Pertes en fonctionnement à vide.....</b>	<b>30</b>
<b>5.2.3 Pertes en fonctionnement.....</b>	<b>30</b>
<b>5.2.4 Pertes de puissance auxiliaire .....</b>	<b>32</b>
<b>5.3 Pertes par filtre côté alternatif .....</b>	<b>32</b>
<b>5.3.1 Généralités .....</b>	<b>32</b>
<b>5.3.2 Pertes au niveau d'un condensateur de filtrage à courant alternatif .....</b>	<b>34</b>
<b>5.3.3 Pertes au niveau d'une inductance de filtrage à courant alternatif .....</b>	<b>34</b>
<b>5.3.4 Pertes au niveau d'une résistance de filtrage à courant alternatif .....</b>	<b>36</b>
<b>5.3.5 Pertes totales au niveau d'un filtre côté alternatif .....</b>	<b>36</b>
<b>5.4 Pertes au niveau d'une batterie de condensateurs shunt.....</b>	<b>36</b>
<b>5.5 Pertes au niveau d'une bobine d'inductance shunt .....</b>	<b>36</b>
<b>5.6 Pertes au niveau d'une bobine d'inductance de lissage en courant continu.....</b>	<b>38</b>

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	7
Clause	
1 Scope .....	9
2 Normative references .....	9
3 Definitions and symbols.....	11
3.1 Definitions.....	11
3.2 Letter symbols .....	13
4 General.....	13
4.1 Introduction.....	13
4.2 Ambient conditions.....	15
4.2.1 Outdoor standard reference temperature .....	15
4.2.2 Coolant standard reference temperature.....	15
4.2.3 Standard reference air pressure .....	15
4.3 Operating parameters .....	17
5 Determination of equipment losses.....	17
5.1 Thyristor valve losses.....	17
5.1.1 Thyristor conduction loss per valve.....	19
5.1.2 Thyristor spreading loss per valve .....	21
5.1.3 Other conduction losses per valve .....	21
5.1.4 DC voltage-dependent loss per valve.....	23
5.1.5 Damping loss per valve (resistor-dependent term) .....	25
5.1.6 Damping loss per valve (change of capacitor energy term).....	25
5.1.7 Turn-off losses per valve .....	27
5.1.8 Reactor loss per valve .....	27
5.1.9 Total valve losses.....	29
5.1.10 Temperature effects .....	29
5.1.11 No-load operation loss per valve.....	29
5.2 Converter transformer losses .....	31
5.2.1 General.....	31
5.2.2 No-load operation losses .....	31
5.2.3 Operating losses .....	31
5.2.4 Auxiliary power losses .....	33
5.3 AC filter losses.....	33
5.3.1 General.....	33
5.3.2 AC filter capacitor losses .....	35
5.3.3 AC filter reactor losses .....	35
5.3.4 AC filter resistor losses .....	37
5.3.5 Total a.c. filter losses .....	37
5.4 Shunt capacitor bank losses.....	37
5.5 Shunt reactor losses .....	37
5.6 DC smoothing reactor losses.....	39

Articles		Pages
5.7 Pertes au niveau d'un filtre côté continu .....		38
5.7.1 Généralités .....		38
5.7.2 Pertes au niveau d'un condensateur de filtrage à courant continu .....		40
5.7.3 Pertes au niveau d'une inductance de filtrage à courant continu.....		40
5.7.4 Pertes au niveau d'une résistance de filtrage à courant continu.....		42
5.7.5 Pertes totales au niveau d'un filtre côté continu .....		42
5.8 Pertes du matériel auxiliaire et du poste en service .....		42
5.9 Pertes au niveau des filtres d'interférences radio/courant porteur sur ligne d'énergie.....		44
5.10 Autres pertes au niveau du matériel .....		46
 Figure 1 Matériel type en courant continu à haute tension (CCHT) pour un pôle .....		48
Figure 2 Schéma triphasé simplifié d'un convertisseur à 12 impulsions à CCHT .....		50
Figure 3 Circuit équivalent simplifié d'une valve type à thyristors .....		50
Figure 4 Formes de courant et de tension d'une valve fonctionnant dans un convertisseur à 12 impulsions .....		52
Figure 5 Courbe caractéristique d'un thyristor à l'état passant .....		54
Figure 6 Courant de conduction et chute de tension .....		54
Figure 7 Répartition de l'inductance de commutation entre $L_1$ et $L_2$ .....		56
Figure 8 Courant dans le thyristor durant le rétablissement inverse .....		56
 Annexe A (normative) Calcul des courants et tensions harmoniques .....		58
A.1 Courants harmoniques dans les transformateurs de conversion.....		58
A.2 Courants harmoniques dans les filtres côté alternatif.....		58
A.3 Tensions harmoniques sur le côté continu.....		60
A.4 Courants harmoniques dans la bobine d'inductance de lissage .....		60
Annexe B (informative) Pertes typiques du poste .....		62
Annexe C (informative) Bibliographie .....		64

Clause	Page
5.7 DC filter losses .....	39
5.7.1 General.....	39
5.7.2 DC filter capacitor losses.....	41
5.7.3 DC filter reactor losses.....	41
5.7.4 DC filter resistor losses .....	43
5.7.5 Total d.c. filter losses .....	43
5.8 Auxiliaries and station service losses .....	43
5.9 Radio interference/PLC filter losses.....	45
5.10 Other equipment losses .....	47
Figure 1 Typical high-voltage direct current (HVDC) equipment for one pole .....	49
Figure 2 Simplified three-phase diagram of an HVDC 12-pulse converter .....	51
Figure 3 Simplified equivalent circuit of a typical thyristor valve.....	51
Figure 4 Current and voltage waveforms of a valve operating in a 12-pulse converter ...	53
Figure 5 Thyristor on-state characteristic .....	55
Figure 6 Conduction current and voltage drop .....	55
Figure 7 Distribution of commutating inductance between $L_1$ and $L_2$ .....	57
Figure 8 Thyristor current during reverse recovery .....	57
Annex A (normative) Calculation of harmonic currents and voltages .....	59
A.1 Harmonic currents in converter transformers .....	59
A.2 Harmonic currents in a.c. filters .....	59
A.3 Harmonic voltages on the d.c. side .....	61
A.4 DC side harmonic currents in the smoothing reactor .....	61
Annex B (informative) Typical station losses .....	63
Annex C (informative) Bibliography .....	65

# DÉTERMINATION DES PERTES EN PUISSANCE DANS LES POSTES DE CONVERSION EN COURANT CONTINU À HAUTE TENSION (CCHT)

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale s'applique à tous les postes de conversion en courant continu à haute tension (CCHT), commutés par le réseau, et utilisés pour l'échange de puissance dans des systèmes de distribution d'énergie. Cette norme presuppose l'utilisation de convertisseurs à thyristors à 12 impulsions mais peut également, en utilisant les précautions appropriées, s'appliquer à des convertisseurs à thyristors à 6 impulsions.

Dans certaines applications, il est admis de connecter des compensateurs synchrones ou des compensateurs var statiques (CVS) au noeud à courant alternatif du poste de conversion en courant continu à haute tension (CCHT). Les procédures de détermination de pertes pour ce type de matériel ne figurent pas dans la présente norme.

La présente norme décrit un ensemble de procédures types permettant de déterminer l'ensemble des pertes d'un poste de conversion à CCHT. Un matériel type à CCHT est présenté à la figure 1. Les procédures recouvrent toutes les pièces, à l'exception de celles mentionnées ci-dessus, et considèrent les pertes en fonctionnement à vide et les pertes en fonctionnement ainsi que leurs méthodes de calcul utilisant, dans la mesure du possible, des paramètres mesurés.

Les conceptions de poste de conversion utilisant des composants ou configurations de circuit originaux par rapport à la conception type considérée a priori dans la présente norme, ou des conceptions équipées de circuits de distribution d'énergie auxiliaires inhabituels susceptibles de modifier les pertes, doivent être évaluées selon leurs propres mérites.

## 2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60076-1:1993, *Transformateurs de puissance – Partie 1: Généralités*

CEI 60289:1988, *Bobines d'inductance*

CEI 60633:1998, *Terminologie pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT)*

CEI 60700-1:1998, *Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT) – Partie 1: Essais électriques*

## DETERMINATION OF POWER LOSSES IN HIGH-VOLTAGE DIRECT CURRENT (HVDC) CONVERTER STATIONS

### 1 Scope

This International Standard applies to all line-commutated high-voltage direct current (HVDC) converter stations used for power exchange in utility systems. This standard presumes the use of 12-pulse thyristor converters but can, with due care, also be used for 6-pulse thyristor converters.

In some applications, synchronous compensators or static var compensators (SVC) may be connected to the a.c. bus of the HVDC converter station. The loss determination procedures for such equipment are not included in this standard.

This standard presents a set of standard procedures for determining the total losses of an HVDC converter station. Typical HVDC equipment is shown in figure 1. The procedures cover all parts, except as noted above, and address no-load operation and operating losses together with their methods of calculation which use, wherever possible, measured parameters.

Converter station designs employing novel components or circuit configurations compared to the typical design assumed in this standard, or designs equipped with unusual auxiliary circuits that could affect the losses, shall be assessed on their own merits.

### 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60076-1:1993, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60289:1988, *Reactors*

IEC 60633:1998, *Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission*

IEC 60700-1:1998, *Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission – Part 1: Electrical testing*

CEI 60747-6:1983, *Dispositifs à semiconducteurs – Dispositifs discrets – Partie 6: Thyristors*

CEI 60871-1:1997, *Condensateurs shunt pour réseaux à courant alternatif de tension assignée supérieure à 1 000 V – Partie 1: Généralités – Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées – Règles de sécurité – Guide d'installation et d'exploitation*

### 3 Définitions et symboles

Pour les besoins de la présente Norme internationale, les définitions suivantes s'appliquent:

#### 3.1 Définitions

##### 3.1.1

##### **pertes auxiliaires**

puissance électrique requise pour alimenter les charges auxiliaires des postes de conversion. Les pertes auxiliaires varient selon que le poste fonctionne à vide ou en charge, auquel cas les pertes auxiliaires dépendent du niveau de charge

##### 3.1.2

##### **pertes en fonctionnement à vide**

pertes produites dans un élément du matériel tandis que le poste de conversion est sous tension mais que les convertisseurs sont bloqués et que toutes les charges de poste en service et le matériel auxiliaire sont connectés comme prescrit pour la captation immédiate d'une charge

##### 3.1.3

##### **niveau de charge**

ce terme spécifie le courant continu, la tension continue, l'angle d'allumage, la tension alternative et la position du changeur de prises du transformateur de conversion selon lesquels le poste de conversion fonctionne

##### 3.1.4

##### **pertes en fonctionnement**

pertes produites dans un élément de matériel à un niveau de charge donné, tandis que le poste de conversion est sous tension et les convertisseurs sont en fonctionnement

##### 3.1.5

##### **charge assignée**

cette charge est liée au fonctionnement pour des valeurs nominales de courant continu, de tension continue, alternative et d'angle d'allumage de convertisseur. On doit supposer que le réseau à tension alternative est à fréquence nominale et que ses tensions triphasées sont nominales et équilibrées. La position du changeur de prises du transformateur de conversion et le nombre de filtres à courant alternatif et d'éléments d'inductance shunt connectés doivent être compatibles avec un fonctionnement sous une charge assignée coïncidant avec des conditions nominales

##### 3.1.6

##### **pertes totales d'un poste**

la perte totale d'un poste est la somme de toutes les pertes en fonctionnement ou des pertes en fonctionnement à vide et des pertes auxiliaires correspondantes

IEC 60747-6:1983, *Semiconductor devices – Discrete devices – Part 6: Thyristors*

IEC 60871-1:1997, *Shunt capacitors for a.c. power systems having a rated voltage above 1 000 V – Part 1: General performance, testing and rating – Safety requirements – Guide for installation and operation*

### 3 Definitions and symbols

For the purpose of this International Standard, the following definitions apply:

#### 3.1 Definitions

##### 3.1.1

##### **auxiliary losses**

the electric power required to feed the converter station auxiliary loads. The auxiliary losses depend on whether the station is in no-load operation or carrying load, in which case the auxiliary losses depend on the load level

##### 3.1.2

##### **no-load operation losses**

the losses produced in an item of equipment with the converter station energized but with the converters blocked and all station service loads and auxiliary equipment connected as required for immediate pick-up of load

##### 3.1.3

##### **load level**

this term specifies the direct current, direct voltage, firing angle, a.c. voltage, and converter transformer tap-changer position at which the converter station is operating

##### 3.1.4

##### **operating losses**

the losses produced in an item of equipment at a given load level with the converter station energized and the converters operating

##### 3.1.5

##### **rated load**

this load is related to operation at nominal values of d.c. current, d.c. voltage, a.c. voltage and converter firing angle. The a.c. system shall be assumed to be at nominal frequency and its 3-phase voltages are nominal and balanced. The position of the tap-changer of the converter transformer and the number of a.c. filters and shunt reactive elements connected shall be consistent with operation at rated load, coincident with nominal conditions

##### 3.1.6

##### **total station losses**

the total station loss is the sum of all operating or no-load operation losses and the corresponding auxiliary losses